



# FACULTAD DE TRADUCCIÓN Y DOCUMENTACIÓN UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

José Antonio Merlo Vega

## ARTÍCULOS

---

### Directorios de fuentes de información y referencia en Internet

*Artículo publicado en la Revista Española de Documentación Científica, julio-septiembre 1999, vol. 22, n.3, p. 411-416.*

Ángela Sorli Rojo (CINDOC, CSIC)  
José Antonio Merlo Vega (Universidad de Salamanca)

Internet se ha convertido en un instrumento de incalculable valor para el servicio de información de cualquier biblioteca o centro de documentación. Nadie puede discutir la eficacia de Internet como medio y fin para localizar informaciones, hechos o datos. Hasta tal punto esto es así que los servicios de referencia de las unidades de información están incluyendo dentro de su colección un buen número de sitios web a los que acudir incluso antes de consultar las fuentes de información tradicionales. Muchos centros han seleccionado los sitios de referencia más útiles y los han puesto a disposición de los usuarios, tanto de su centro como de Internet en general, contribuyendo a dar acceso a la información requerida de forma inmediata.

En este artículo se dará cuenta de los directorios que agrupan documentos electrónicos de referencia o recursos de información inmediata, es decir, aquellos que resuelven cuestiones concretas. Existen en Internet decenas de páginas en las que se recogen lugares donde encontrar informaciones sobre un tema o un dato exacto, aunque son notables las diferencias en cuanto a la calidad de los documentos seleccionados, el número de los mismos, las tipologías, etc. Por este motivo se han seleccionado aquí los directorios que dan acceso a un mayor número de recursos de referencia en general, excluyendo los que sólo enlazan con un único tipo de fuentes de información. Todos los repertorios comentados aglutinan categorías diversas, equivalentes a los que la bibliografía clásica denomina obras de referencia. Se pretende ofrecer una serie de sitios web desde los cuales se pueda acceder a un gran número de páginas útiles para localizar informaciones de distinto signo.

Se han excluido aquellos lugares que se presentan como directorios de referencia pero que en realidad no son más que sistemas para acceder a la misma información que ofrecen los índices temáticos y los buscadores. Tampoco se incluyen en esta reseña secciones de referencia de índices y motores de búsqueda, puesto que se ha considerado que estos apartados no son más que una parte de un todo que sólo debe comentarse en su globalidad, a pesar de que índices como Yahoo o Galaxy ofrecen un buen número de fuentes de referencia en sus correspondientes sectores.

Por tanto la selección que se ofrece seguidamente presenta recopilaciones de recursos telemáticos útiles como sistema de acceso a informaciones concretas, escogidos partiendo de criterios biblioteconómicos, como son la organización, la clasificación, la descripción o las personas o instituciones responsables. Existen otros muchos directorios de referencia, pero los que aquí se comentan son los más útiles para quienes desarrollan su actividad profesional en un centro de información.

## **Internet Public Library: Reference**

<http://www.ipl.org/ref/RR/static/ref0000.html>

La Biblioteca Pública Internet se está convirtiendo en uno de los sitios más alabados de la red. Su fama se debe a que ofrece selecciones de recursos comentados breve pero eficazmente. Entre las distintas categorías del directorio principal de este recurso se encuentra la de referencia, la cual da acceso a otras subcategorías divididas en grandes disciplinas de la ciencia (ciencia y tecnología, ciencias sociales, etc.) estando una de las mismas dedicada a la referencia en sentido estricto. Esta segunda división, cuyo enlace es el que consta en este comentario, remite a una página en la que se organizan fuentes de información inmediata a partir de una quincena de categorías: almanaques, biografías, calendarios, diccionarios, censos, diccionarios, enciclopedias, etc. Entre todas las secciones se facilitan los enlaces a unos 400 sitios de referencia. Los apartados mejor dotados son las biografías, diccionarios, fuentes geográficas y noticias. De todas las páginas seleccionadas se realiza una descripción sucinta, indicando el contenido, la utilidad y el interés del sitio. A todos los comentarios se le acompañan los datos de autor, las materias de las que trata el recurso y una serie de descriptores a partir de los cuales se puede realizar búsquedas en el directorio general. Además de seleccionar fuentes de información, IPL elabora recursos de referencia sobre diversos temas. Sin duda es éste uno de los mejores y más completos repertorios de referencia en Internet.

## **Internet Library for Librarians: Ready Reference**

<http://www.itcompany.com/inforetriever/introduc.htm>

La Biblioteca Internet para Bibliotecarios recopila recursos profesionales, los cuales agrupa en tres sectores: referencia rápida, Biblioteconomía y accesorios. La primera de estas categorías organiza y ofrece páginas informativas de referencia, como almanaques, bibliografías, biografías, diccionarios, tesauros, directorios, enciclopedias, mapas, noticias y miscelánea. El resto de los bloques del directorio general está más centrado en recursos de interés bibliotecario. En cada una de las secciones de referencia se comentan las mejores páginas sobre el apartado concreto, ofreciéndose al menos el título, la descripción, el autor y las palabras clave que identifiquen al documentos. Es importante el dato de que antes de aportar los comentarios de cada sección, define cada una de las fuentes de información, incluyendo distintas acepciones, si las hubiera. La forma de organizar la información, los criterios de selección empleados y los datos ofrecidos de cada sitio hacen de este directorio un lugar recomendable para acceder a recursos de referencia.

## **Martindale's: The reference desk**

<http://www-sci.lib.uci.edu/~martindale/Ref.html>

Jim Martindale, bibliotecario de la Universidad de California, es el autor de esta extensa recopilación de recursos de referencia e información. Desde la página principal se ofrece enlaces a un centenar de categorías temáticas, entre las que se encuentran tanto fuentes de información general como especializadas. A partir del índice se accede a otros sumarios más detallados en los cuales se encuentran los recursos seleccionados. Por lo general los enlaces están comentados, aunque de muchos de ellos sólo se ofrece el nombre de la página. Se trata de un directorio exhaustivo y completo, aunque con el inconveniente de que tiene un diseño poco claro que obliga a pasar muchas páginas hasta encontrar el enlace deseado.

## **NISS Dictionnaires and reference works**

<http://www.niss.ac.uk/lis/dictres.html>

Este directorio no destaca por el número de enlaces que facilita, ya que sólo selecciona unos cuarenta. No obstante, es uno de los pocos repertorios en los que se hace un comentario detallado de los recursos escogidos. El directorio se divide en tres apartados: diccionarios y tesauros, obras de referencia y mapas. En los mismo se agrupan los sitios más significativos de los distintos ámbitos y, junto al título, un enlace a la ficha en la que se desarrolla el comentario oportuno de cada web. Las páginas en los que se analizan los web ofrecen el título del documento, el dueño del copyright, el tipo de documentos, una descripción del mismo, su dirección, correo electrónico del autor, número de CDU y otros datos como las fechas de incorporación y actualización. Dado el limitado número de sitios seleccionados sólo es útil para acceder a documentos de referencia de carácter genérico.

### **A selection of Ready Reference Web sites**

<http://www.lkwdpl.org/readref.htm>

El personal de la biblioteca pública de Lakewood estimó necesario la realización de un directorio de fuentes de información telemática en la que se seleccionasen los lugares más útiles para los usuarios. Se trataba de ofrecer información concreta sobre los temas más demandados por los usuarios. Para ello se partió de la clasificación decimal de Dewey, que fue tomada como argumento para aglutinar los recursos de mayor interés. Detrás de cada número de la clasificación se relacionan los sitios seleccionados, junto a sus respectivos comentarios informativos. A pesar de que el número de páginas comentadas sobrepasa el centenar, presenta el gran problema de que la escasa división temática y tipológica realizada obliga a leer por entero cada apartado para localizar el enlace que pueda ayudar a resolver una consulta.

### **MEL refeence desk**

<http://mel.org/reference/REF-index.html>

La Biblioteca Electrónica Michigan (MEL) parte de las consultas que los usuarios presentan a los servicios de información de las bibliotecas públicas. Para ello, ofrece enlaces directos a decenas de categorías temáticas, representadas por sitios especializados en los temas elegidos. En ocasiones, las materias se subdividen para que el usuario pueda acceder de forma más directa al dato buscado. Como en otros directorios las fuentes de referencia se mezclan con páginas que aunque también ofrecen información no pueden considerarse como documentos de referencia en sentido estricto. La ordenación es alfabética, lo cual supone un problema para la localización de la información, ya que es necesario repasar la extensa lista de enlaces para encontrar los documentos deseados.

### **Full text and ready reference**

<http://www.mnsfld.edu/depts/lib/mu-ref.html>

Los documentos web útiles para la referencia inmediata son el objeto de este directorio, que está organizado de forma mixta. Por una parte las fuentes de información especializadas se clasifican a partir de una serie de temas (economía, salud, ciencia, etc.); por otra, los lugares más propios de la referencia rápida se ofrecen ordenados alfabéticamente a partir de título asignado a la página. Una vez más es necesario consultar el directorio completo para conocer su contenido y saber desde dónde se puede acceder a la información demandada. Cada uno de los enlaces es comentado en un párrafo de extensión variable en el que se indican el contenido y los principales aspectos del documento de referencia. Este

directorio presenta ediciones anteriores que no se actualizan, aunque la que aquí se comenta, actualmente alojada en la Universidad de Mansfield, suele estar actualizada.

### **Voice of the shuttle**

<http://humanitas.ucsb.edu/shuttle/referenc.html>

El presente directorio pertenece a una página que recopila recursos para investigadores de humanidades. Los recursos se organizan en una quincena de categorías, que dan cobertura a dos centenares de enlaces. Todos los sitios seleccionados están comentados en un breve párrafo en el que se hace mención del alcance y las características de los mismos. La mayor parte de los sitios seleccionados, como ocurría en los directorios anteriores, recopila páginas de interés anglosajón, lo cual puede restar valor para los usuarios hispanos.

Con la intención de completar el análisis efectuado en los párrafos anteriores y para ofrecer un mayor número de fuentes de información se relacionan a continuación otros directorios de referencia que también resultan eficaces para resolver cuestiones de información inmediata. Entre los mismos se incluyen algunos elaborados en España, que no han sido comentados previamente por tratarse de listas de enlaces en las que, salvo excepciones, no se realiza análisis ni descripción de los recursos seleccionados.

### **Librarian's resource centre: Ready Reference & Miscellanea**

<http://www.sla.org/chapter/ctor/toolbox/resource/page1a.htm>

**Fix word: Ready reference using the Internet:** <http://www.winsor.edu/library/rref.htm>

### **ISD web: Electronic resources: Internet reference links:**

<http://www.usc.edu/isd/elecresources/resources/reference.html>

**Virtual reference sites:** <http://www.dreamscape.com/frankvad/reference.html>

**UCI libraries research resources :** <http://www.lib.uci.edu/rraz/genref.html>

**The virtual reference desk:** <http://thorplus.lib.purdue.edu/reference/index.html>

### **Information Resources for Information Professionals:**

<http://web.syr.edu/~jryan/infopro/index.html>

**Reference Refdesk:** <http://www.refdesk.com/>

**Library Spot:** <http://www.libraryspot.com/>

**Digital Librarian Reference:** <http://www.servtech.com/~mvail/reference.html>

**Quick reference:** <http://www.lib.utexas.edu/Libs/PCL/Reference.html>

**Internet Quick Reference:** <http://cc.usu.edu/~stewei/hot.htm>

**Universidad Nacional de Educación a Distancia: Obras de referencia en línea**

<http://www.uned.es/bibliote/biblio/obrasreferencia.htm>

**Obras de referencia electrónicas** <http://wzar.unizar.es/doc/buz/referencia.html>

**Obras de referencia:** [http://www.buc.unican.es/Recursos/obras\\_ref.htm](http://www.buc.unican.es/Recursos/obras_ref.htm)

**Recursos de Interés Bibliotecario: Referencia:** <http://web.jet.es/rdib/s0001.htm>

---

*<http://exlibris.usal.es/merlo/escritos/redcrefe.htm>*

*[José Antonio Merlo Vega](mailto:JoseAntonioMerloVega@usal.es)*

*[merlo@gugu.usal.es](mailto:merlo@gugu.usal.es)*

*19 mayo 1999*